

- Ma lesz hittanoktatás a gyerekeknek a Szentmise után, Teodor atya vezeti.
- December 3.-án, vasárnap, ellátogat templomunkba a Mikulás. Lesz egy kis ünnepség a gyerekeknek, ebéd is lesz.
- December 10.-én, karácsonyra felkészítő műsort megünnepeelve, a németek főznek ebédet amelyre mindenkit szeretettel várnak. 1:00 órakor kezdődik a programjuk.
- Idén december 17.-én, vasárnap, tartjuk a magyar karácsonyra felkészítő cserkész műsort. A Szent István Egyesület (SziE) finom ebédet főz amelyre mindenkit szeretettel vár. Délután 1:00 órai kezdéssel a cserkészek előadnak egy karácsonyra felkészítő műsort. Megkérjük a magyar asszonyokat, hogy hozzanak süteményt. Előre is köszönjük!

Betegeink;

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| • Rácz Károly | Szabó István |
| • Bános Magdi | Vodnákné Túri Ildikó |
| • Iván Teri | Batta Eve nővér |
| • Szuromi Anzelm atya | Zeller Kati és Róbert |
| • Juhász Kató | Szolga Bálint |
| • Redler Mária | |

Halottaink;

- | | |
|--|------------------------|
| • Wendell Weiss | Ailer Magda |
| • Béres János | Pedro Antonio Galdamez |
| • Kádár István atya (Kolozsvári esperes, Kálvária templom plébánosa) | |
| • Telekes Imre | |
| • Mocsy Tamás | |

(Péld31,10-13.19-21.30-31) A hódolatunk nemde visszatartana a szentáldozástól, ha Krisztus nem parancsolná? Minden más szeretet egyre közelebb vonz a szeretett személyhez, de a hódolat visszatart az öleléstől. A bűnbeesés előtt Ádám és Éva tisztán látták egymásban Istent, és mélyen tisztelték Őt. E hódoló csodálat egymás iránt megmagyarázhatja, miért halasztották a házasságuk beteljesítését. A bűn közbelépett, mielőtt eredeti ártatlanságukban teljesítették volna a szaporodás isteni rendelését. Az előzőleg szent házasság most világiassá vált. Ádám és Éva emlékeztek az előző mély tiszteletükre egymás és Isten iránt, ivadékaik azonban nem. Közöttük a többnejűség könnyebben elterjedt, amint a többistenhit is a vallásukban. Jézus zárta le a házasság sötét korát, midőn a keresztséget megalapította. Ezen új szövetségnek egyik következménye a házasság megújulása, hiszen a két megkeresztelt fél közti házasság szentség.

Ezer évvel később Magyarországon vadász balesetben meghalt Szent Imre herceg. Özvegye elárulta, hogy József-házasságban éltek. Árpádházi Szent Erzsébet egy másik keresztény házasság-eszmény képviselője. 1211-ben, 4 évesen Tübingenbe kényszerült a szülői házból, a kiszemelt vőlegény várába. Annak elhunytával Lajos örgrófhhoz ment férjhez 14 évesen. Addigra annyira az imádság és az önmegtagadás híve lett, hogy kiváltotta számos udvaronc utálatát. Jámborságát azonban a 21 éves vőlegénye igen értékelte. Kölcsönös hitvesi szerelmük nem istenszeretetük akadálya, hanem egyik belső tűzforrása volt. Megszokott bűnbánati elégtételként a hidegben térdelve virrasztott a férje ágya közelében. Így távol maradt ölelése melegétől, Erzsébet legnagyobb földi vigasztalásától. Első gyermekükért hálából árvaházat építtetett, a másodikért pedig kórházat, amelyben leprásokat is személyesen ápolt. Miután Lajos keresztes hadjáratra távozott, maga gyászba öltözött, előre megérezve férje halálát. A kiutált özvegy végül elmenekült a kastélyból. Szűz Máriához hasonlóan, Erzsébet is istállóban szoptatta a gyermekét, minthogy a város népe a megtorlástól félve nem adott szállást. Ez a csecsemő, Gertrúd, később a premontrei rendünk nagy szentje lett!

Erzsébet valóban a Példabeszédek szerinti érdemes feleség. Értéke messze az igazgyöngy fölé van. A kevés olyan hitves, kinek szerelme igaznak bizonyul, a házasságot tisztító tűzként éli itt a földön, kivéve amikor a házastársa viszonzza ezt a tökéletes szeretetet. Ebben az esetben házasságuk kis mennyországgá válik, amelyben a közelség nem megvetést, hanem tiszteletet ébreszt, mint annak idején az Édenkertben. Csupán az

Isten kedvéért szeretni valakit olyan romantikusnak hangzik, mint egy logikai következtetés. Mégis, Erzsébet a férje halálhírére két napig magába roskadtan csak ennyit mondott: „A világ minden öröme meghalt számomra!” Kevesen érik el a hitvesi szerelem ilyen fokát, és sokkal kevesebben kapják ezt viszonzásul. Vajon nem könnyebb lenne minden ölekezéstről lemondván egyedül Istent szeretnünk? Isten segítségével minden fiatal a tőle telhető legjobban válaszoljon! Az igennel válaszolók számára százszoros jutalom vár itt a földön és az örök élet odaát! Másodsorra Erzsébet így döntött: inkább tisztaságban él Jézussal a ferenceses harmadrendben, mint házasságban egy császárral. Ez igen! Árpádházi Szent Erzsébet, imádkozzál érettünk! Ámen.

English / 2017 Sunday 33A

(Prov31:10-13,19-21,30-31) Reverence might restrain us from receiving Holy Communion if Christ had not commanded it. Every other love draws one closer to the beloved, but reverence stops short of love's embrace. Before the fall, Adam and Eve clearly saw and deeply revered God in each other. This reverential awe for one another helps explain why they delayed the consummation of their marriage. Before they could fulfill in their original innocence this divine precept to increase and multiply, sin intervened. Matrimony, once sacred, was now secular. Adam and Eve recalled their former reverence for each other and for God; but among their descendants who did not, polygamy eventually became as prevalent in marriage as polytheism became in religion. Jesus closed this matrimonial Dark Age forever by instituting Baptism. One consequence of the New Testament was a renewed matrimony since marriage between baptized Christians is ipso facto a sacrament.

1000 years later in Hungary, after St. Emeric, son of King St. Stephen, died during a hunting accident, his bride revealed that theirs had been a Josephite marriage. St. Elizabeth of Hungary represents yet another ideal in Christian matrimony. In 1211, when only four, she left her parents side for the castle of her future husband, Lewis of Thuringia. When she married at 14, Elizabeth was so devoted to prayer and mortification, that many worldlings in the court despised her; but her royal groom of 21 esteemed her piety! Far from being an obstacle, their spousal love for each other fired the flames of divine love. Elizabeth's preferred penance was keeping chilly vigil beside her husband's bed away from his warm embrace – thus renouncing her greatest earthly consolation. In thanksgiving for her first child, Elizabeth established an orphanage, and after her second child a hospital where she personally attended lepers. After her husband departed for the crusades, she dressed in black correctly surmising his demise. Falling into disfavor again after his death, she eventually fled the castle. Like Mary before her, she nursed her child in a stable when the townsfolk refused her lodging for fear of reprisals. That child, Gertrude, would become a great saint of our Norbertine Order!

Elizabeth was truly the “worthy wife” of Proverbs, whose “value is far beyond pearls!” For the few whose love does prove flawlessly true, marriage is a purgatory on earth, unless their spouse reciprocates this perfect love. Then marriage, as in Eden of old, becomes a little heaven on earth wherein familiarity breeds reverence, not contempt. Loving one's spouse solely for God's sake might sound about as romantic as a syllogism. Nevertheless, when Elizabeth heard of her husband's death, she was inconsolable, exclaiming, “The world with all its joys is now dead to me!” Very few spouses achieve this perfect love and far fewer receive it back! Given these odds, wouldn't we be better off simply loving God and having done with embraces altogether? With God's help, let every single person answer for him or herself! For those who say, “yes,” a hundred-fold reward awaits them here and eternal life hereafter! The second time around, Elizabeth chose chastity with Christ in St. Francis' Third Order to marriage with an emperor. Bravo, St. Elizabeth of Hungary! Pray for us! Amen!